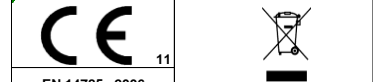


MCZ GROUP S.p.A. - Via La Croce 8, I - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) Italy.



EN 14785 - 2006

Art. 15a B-VG - VKF AEA1

Regensburger und Münchener BStV erfüllt.

TOBA COMFORT-AIR

Potenza nominale: Max 8,0 kW

Heizleistung: Min 2,4 kW

Nominaal vermogen:

Emissione CO (al 13% O<sub>2</sub>): P max 0,014%

Emissions CO (Bez.13% O<sub>2</sub>): P min 0,025%

Mittlere CO-Emission (Bez.13% O<sub>2</sub>):

CO-emissie (bij 13% O<sub>2</sub>):

Rendimento: P max 91,7%

Rendement: P min 94,1%

Temperatura fumi: 170 °C

Température des fumées:

Mittlere Abgasatemperatur:

Temperatuur rook:

Particolato: 22 mg/Nm<sup>3</sup> (13% O<sub>2</sub>)

Poussière: 13 mg/MJ

Staub:

Stofdeeltjes:

Absorbimento elettrico massimo: 420 W

Puissance absorbée max.: (Med. 80 W)

Max. Elektrische Nennleistung:

Maximum stroomverbruik:

Tensione di funzionamento: 230 V - 50 Hz.

Tension d'alimentation:

Betriebspannung:

Werkingspanning:

Distanza di sicurezza (retro): 50 mm

Distances de sécurité (postérieures):

Sicherheitsabstände (Hinten):

Veiligheidsafstand (achteraan):

Distances de sécurité (latérales): 100 mm

Sicherheitsabstände (Seitlich):

Veiligheidsafstand (zijdelings):

Prodotto conforme all'installazione in canna multipla. Produit conforme à l'installation dans un conduit multiple. Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet. Product conform de installatie in een multi-rookkanaal.

Utilizzare solo con combustibile adatto. A utiliser seulement avec un combustible conforme. Nur zugelassenen Brennstoff verwenden. Gebruik enkel gepaste pellets.

Leggere e seguire le istruzioni! Lire et suivre les instructions! Bedienungsanleitung lesen und beachten! Lees en respecteer de aanwijzingen!

CO2 99102208

**Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos**

<b>Potenza termica max./</b> Thermal power max. / Gesamtwärmeleistug max. / Puissance thermique max / Potencia térmica màx	<b>8.0 kw / 6.880 kcal/h</b>
<b>Potenza termica min /</b> Thermal power min./ Gesamtwärmeleistug min. / Puissance thernmique min. / Potencia térmica mín.	<b>2.4 kw / 2.064 kcal/h</b>
<b>Rendimento al Max /</b> Yield at maximum / Leistung bei Max / Rendement au max / Rendimiento al Max	<b>&gt;91,7 %</b>
<b>Rendimento al Min /</b> Yield at minimum / Leistung bei Min / Rendement au min / Rendimiento al Min	<b>&gt;94,1 %</b>
<b>Temperatura uscita fumi al Max /</b> Temperature of exhaust smoke at maximum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Max. / Température des fumées en sortie au max / Temperatura de los humos en salida al Máx	<b>170°C</b>
<b>Temperatura uscita fumi al Min /</b> Temperature of exhaust smoke at minimum / Rauchgasaustrittstemperatur bei Min / Température des fumées en sortie au min / Temperatura de los humos en salida al Mín.	<b>100°C</b>
<b>CO al 13% O<sub>2</sub> al Min e al Max /</b> CO at 13%O <sub>2</sub> at minimum and maximum / CO 13%O <sub>2</sub> bei Min. und bei Max. / CO à 13% O <sub>2</sub> au min. et au max / CO al 13%O <sub>2</sub> al Mín. y al Máx.	<b>0.025 — 0.014%</b>
<b>CO<sub>2</sub> al Min e al Max /</b> CO <sub>2</sub> at minimum and maximum / CO <sub>2</sub> bei Min. und bei Max / CO <sub>2</sub> au min. et au max / CO <sub>2</sub> al Mín y al Máx.	<b>5.7% — 8.7%</b>
<b>Massa fumi al Min e al Max /</b> Mass of smoke at minimum and maximum / Abgasmasse bei Min. und bei Max / Masse des fumée au min et au max / Masa humos al mín. y al máx	<b>4 — 6.6 g/sec</b>
<b>Tiraggio minimo alla potenza Max /</b> Minimum draught at maximum power / Mindestabzug bei Max. Leistung / Tirage minimal à la puissance max / Tiro mínimo a la potencia Máx.	<b>0,10 mbar — 10 Pa</b>
<b>Tiraggio minimo alla potenza Min /</b> Minimum draught at minimum power / Mindestabzug bei Min. Leistung / Tirage minimal à la puissance min / Tiro mínimo a la potencia Mín.	<b>0,05 mbar — 5 Pa</b>
<b>Capacità serbatoio /</b> Hopper capacity / Fassungsvermögen des Pelletbehälters / Capacité du réservoir de combustible / Capacidad depósito	<b>37 litri</b>
<b>Combustibile /</b> Fuel / Brennstoff / Combustible / Combustible	<b>Ø 6-8 mm. L = 5/30 mm</b>
<b>Consumo orario /</b> Horly consumption / Stündlicher Verbrauch / Consommation horaire / Consumo horario	<b>Min ~ 0,6 kg/h * Max. ~ 1,8 kg/h *</b>
<b>Autonomia /</b> Runtime between feeds / Betriebsautonomie / Autonomie / Autonomía	<b>Min ~ 40 h * Max. ~ 13 h *</b>
<b>Volume riscaldabile m<sup>3</sup>/</b> Heatable volume / Heizbares Raummass / Capacité de chauffe / Volumen que puede calentarse	<b>172/40 — 196/35 — 229/30*</b>
<b>Ingresso aria di combustione /</b> Combustion air inlet / Einlass Verbrennungsluft / Entrée d'air pour la combustion / Entrada aire para la combustión	<b>Ø 50 mm.</b>
<b>Diametro uscita fumi /</b> Smoke outlet / Rauchgasaustritt / Diamètre sortie de fumées / Diámetro salida humos	<b>Ø 80 mm.</b>
<b>Potenza elettrica nominale max /</b> Max nominal electrical power / Elektrische Nennleistung max. / Puissance électrique nominale max. / Potecia eléctrica max.	<b>270 Watt</b>
<b>Tensione d'alimentazione /</b> Supply voltage / Speisespannung / Tension d'alimentation / Tensión de alimentación	<b>220 Volt / 50 Hz</b>
<b>Peso /</b> Weight / Gewicht / Poids / Peso	<b>140 Kg.</b>

\*Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato / Data that may vary depending on the type of pellet used / Die Werte können je nach Art und Größe der verwendeten Pellets schwanken. / Données pouvant varier selon le type et la dimension du pellet utilisé / Datos que pueden variar dependiendo del tipo de las pellas de madera utilizadas